

<https://doi.org/10.5281/zenodo.3707656>

УДК 378.811

Ложкина Т.В.

Ложкина Татьяна Владимировна, старший преподаватель кафедры иностранных языков, Ухтинский государственный технический университет, Россия, 169300, г. Ухта, ул. Первомайская, 13, E-mail: tvlozhkina@gmail.com.

Электронная рабочая тетрадь как средство организации самостоятельной работы студентов

Аннотация. В статье рассматриваются причины использования электронной рабочей тетради для создания качественного процесса самостоятельной работы студентов в процессе изучения иностранных языков в университете. Автор придает большое значение преимуществам рабочей тетради, которая дает больше возможностей студентам практиковать свои языковые навыки.

Ключевые слова: языковые навыки, электронная рабочая тетрадь, уровень языка, коммуникативные умения, интерактивные упражнения, самостоятельная работа.

Lozhkina T.V.

Lozhkina Tatyana Vladimirovna, Senior Language instructor, Ukhta State Technical University, Russia, 169300, Ukhta, 13 Pervomayskaya St., E-mail: tvlozhkina@gmail.com.

English e-workbook as means to enhance self-educational students' activity

Abstract. The article analyses the reasons to use e-workbook to organize proper self-educational students' activity in the process of learning foreign languages at university. The author highlights the advantages of the electronic workbook, which gives more opportunities for students to practice their language skills.

Key words: language skills, E-workbook, language level, communication skills, interactive exercises, self-educational activity.

Как известно, в условиях преобразования политической власти, экономической отрасли, социально-культурной сферы, высшее образование не может остаться в стороне. Никого не удивляет тот факт, что все эти преобразования государственных отраслей связаны с инновационными процессами в области развития технологий.

В наше время, сталкиваясь с определенными трудностями на пути развития системы высшего образования, эти затруднения могут быть преодолены при помощи электронных систем обучения. Так, например, организация учебного процесса на кафедре иностранных языков УГТУ направлена на внедрение новых форм обучения и активное использование информационных технологий как во время аудиторной, так и внеаудиторной работы студентов.

Как правило, успеваемость студентов зависит от их желания активно участвовать в процессе усвоения учебной образовательной программы. А мотивами к усвоению изучаемого материала выступают интересы, стремления, потребности, и, главное, готовность присутствовать на занятии.

Практическое занятие, в свою очередь, представляет собой коллективную форму работы. Однако отсутствие упоминания положения о возможном делении групп на подгруп-

пы по дисциплине «иностранный язык» в нашем вузе привело к тому, что количество обучаемых в группах значительно превышает двадцать человек. Кроме того, необходимо учитывать тот факт, что «иностранный язык» не рассматривается как критерий формирования групп, поэтому студенты, в пределах одной группы, имеют разный уровень языковой подготовки. В результате, занятия по иностранному языку проходят в больших группах со студентами чей уровень подготовки варьируется от уровня А1 (начальный) до уровня В2 (продвинутой) [3]. Наглядно это можно выразить следующим образом. Если с одними студентами следует отрабатывать навыки произношения и интонации, чтения и письма в пределах лексического минимума (400 слов) и начальных грамматических структур, тогда как другие студенты способны читать неадаптированную литературу, свободно владеют разговорным языком, имеют обширный запас активной лексики (более 3000 слов) и обладают полным знанием грамматики. Таким образом, перед преподавателями нашей кафедры стоит задача сформировать языковые умения и навыки на том уровне, на котором студенты могли бы использовать иностранный язык как средство устного и письменного общения.

Между тем, не будем забывать, что усвоение учебного материала у каждого студента — это индивидуальный процесс. Для того чтобы совместить требования образовательной программы и психологические особенности студентов, преподавателями нашей кафедры была разработана «Рабочая тетрадь по английскому языку». Её использование направлено на увеличение доли самостоятельной работы студентов в учебном процессе, что согласуется с требованиями ФГОС.

Предварительно мы разделились на группы согласно четырем видам речевой деятельности для поиска учебного материала и создания банка интерактивных упражнений для электронной рабочей тетради. Мы постарались качественно, логично и последовательно оформить содержание тетради, состоящей из четырех разделов: «Vocabulary», «Reading», «Listening» и «Grammar» [2]. В неё вошел необходимый материал для самостоятельной работы по английскому языку для студентов первых и вторых курсов. Каждый тематический модуль в тетради включает задания нескольких уровней сложности согласно видам речевой деятельности и алгоритм их выполнения. В рабочую тетрадь вошли девять независимых модулей: «You and your people», «Home», «Daily life», «Students around the world», «My university», «Student life», «Going places», «People and countries», «Fit for the future», которые соответствуют тематике основного учебника для проведения аудиторных занятий [1].

Работа в каждом модуле начинается с изучения лексики в разделе «Vocabulary» по соответствующей тематике модуля. Почти все преподаватели, касающиеся вопроса обучения лексики, отмечают, что примерно половина введенного нового лексического материала забывается студентами после его первого предъявления. Учитывая эти данные, мы со всей серьезностью подошли к отбору упражнений, предназначенных для первичной отработки лексики и последующей работы с ней. Сначала лексика вводится в отдельных ситуациях либо дается отдельным списком. Среди лексических упражнений, направленных на ознакомление с новым материалом, первичное его закрепление и контроль понимания, по большей части представлены контекстные неречевые и условно-речевые упражнения на извлечение слов и выражений из контекста либо включение слова в контекст (Рис.1).

Такие упражнения могут содержать задания на множественный выбор, на заполнение пропусков, на восстановление соответствий, или на восстановление последовательности.

Следующий этап — это активизация лексики активного и рецептивного минимума, а также накопление словарного запаса. Он строится с учетом положительного влияния других видов речевой деятельности друг на друга. В разделе «Reading» студенты, читая тексты, решают несколько коммуникативных задач. Помимо развития навыков поискового и

просмотрового чтения студенты учатся понимать связь введенного лексического материала с другими словами и словосочетаниями в контексте (Рис. 2).



Рис. 1. Условно-речевое упражнение



Рис. 2. Работа с текстом

Усвоение лексики невозможно без восприятия иноязычной речи на слух, т.е. аудирования. Студенты, внимательно вслушиваясь в звучащую речь, формируют умение понимать смысловое содержание высказывания на иностранном языке. Через аудирование идет восприятие, узнавание и понимание слова в контексте. Безусловно, успешность понимания речи на слух зависит от языкового опыта учащихся, а также от наличия как активного, так и пассивного словарного запаса. Поэтому в разделе «Listening» каждый студент может найти себе аудирование по силе. Мы подобрали задания на аудирование с пониманием

основного содержания контекста, при наличии зрительной опоры или ориентиров восприятия (Рис. 3), и аудирование на полное понимание текста.

Вопрос 1 из 2 | Баллы за вопрос: 5 | Набрано баллов: 0 из 20

Listen to five interviews with students about their plans after graduating from university. Match the students to the sentences.

▶ [Progress bar] ◀

| | |
|-------------------|------------------------------------------|
| Student 5, Marina | I want to teach. |
| Student 1, Josie | I want to see Asia. |
| Student 2, Howard | I'm going to be a professional musician. |

Отправить все | Предыдущий | Далее

Рис. 3. Задание на аудирование

Опыт работы убеждает нас в том, что эффективной составляющей успешного аудирования являются интересные эмоциональные тексты с элементами юмора. Именно желание понять их смысл заставляет студентов сконцентрироваться на прослушивании и мотивирует к повышению заинтересованности к данному виду работы.

Раздел «Grammar» начинается с введения нового грамматического материала посредством презентаций. Следом идут грамматические упражнения, тренажеры и тесты для первичного закрепления, построенные на знакомой лексике (Рис. 4).

Вопрос 1 из 1 | Баллы за вопрос: 17 | Набрано баллов: 0 из 17

Read the story and choose the correct verb form.

IS THIS A REAL JOB?
MEET ROY, THE
HOLIDAY VOLUNTEER

Roy Canadian and working
in a youth hostel in Corfu, Greece. He ar
workers volunteers
 money for their work
 at six and breakfast
in the hostel. He the meals. Cynthia
 the chef and she all
the shopping and cooking. Every morning, Roy and the other
volunteers the rooms and

Отправить все | Предыдущий | Далее

Рис. 4. Грамматическое упражнение

В целях закрепления всего объема лексико-грамматического материала рекомендуется вести параллельную работу во всех разделах одного модуля, не перепрыгивая от задания к заданию по всей рабочей тетради.

Теперь о вопросе контроля, а в нашем случае самоконтроля. Интерактивные задания используются в двух основных целях. Во-первых, тренинг, а во-вторых, самоконтроль в процессе обучения. Студент может пройти любое задание с одной попытки или нескольких попыток. После прохождения задания студент получает отзыв о проверке правильности своего выполнения автоматической (электронной) системой и имеет возможность посмотреть результаты своей попытки (Рис. 5).



Рис. 5. Результаты попытки

На наш взгляд, изменение организации самостоятельной работы студентов, использование электронной рабочей тетради, позволило преподавателям сэкономить время на занятии, затрачиваемое на различные формы тренинга и текущего контроля, и использовать его на развитие коммуникативно-речевых умений. Студенты же получили вспомогательный электронный ресурс для качественного процесса самостоятельной работы, которая дает больше возможностей практиковать свои навыки и умения.

Таким образом, разработка и внедрение в учебный процесс «Рабочей тетради по английскому языку» направлены на повышение эффективности преподавания и формирования устойчивого уровня мотивации к самостоятельной работе, способствующей активному овладению иностранным языком.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Борисова О.В. Организация учебного процесса при обучении иностранному языку в разновозрастных группах // Наука, образование и духовность в контексте концепции устойчивого развития: Сб. науч. ст. / Ухтин. тех. гос. ун-т. Ухта, 2016. Ч. 1. 360 с.
2. Ложкина Т. В. Дистанционные образовательные технологии в УГТУ // Инновационные технологии в науке и образовании : материалы V Междунар. науч.-практ. конф. / редкол.: О. Н. Широков [и др.]. Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2016. № 1 (5). С. 211-214.
3. Общеввропейская шкала языковой компетенции. URL: <http://www.cambridgeenglish.org.ru/images/126130-cefr-diagram.pdf>

REFERENCES (TRANSLITERATED)

1. Borisova O.V. Organizaciya uchebnogo processa pri obuchenii inostrannomu yazyku v raznourovnevnykh gruppah // Nauka, obrazovanie i duhovnost' v kontekste koncepcii ustojchivogo razvitiya: Sb. nauch. st. / Uhtin. tekhn. gos. un-t. Uhta, 2016. Ch. 1. 360 s.
2. Lozhkina T. V. Distancionnye obrazovatel'nye tekhnologii v UGTU // Innovacionnye tekhnologii v nauke i obrazovanii : materialy V Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. / redkol.: O. N. SHirokov [i dr.]. CHEboksary: CNS «Interaktiv plus», 2016. № 1 (5). S. 211-214.
3. Obshcheevropejskaya shkala yazykovoj kompetencii. URL: <http://www.cambridgeenglish.org.ru/images/126130-cefr-diagram.pdf>

Поступила в редакцию 24.02.2020.

Принята к публикации 26.02.2020.

Для цитирования:

Ложкина Т.В. Электронная рабочая тетрадь как средство организации самостоятельной работы студентов // Гуманитарный научный вестник. 2020. №1. С. 40-45. URL: <http://naukavestnik.ru/doc/gv2001Lozhkina.pdf>